

Crediti verso Enti Finanziatori

Tale voce è così composta (in migliaia di euro):

	31/12/2003	31/12/2002
<u>Ministero Beni Culturali per contributo FUS danza 1999</u>	69	69
<u>Ministero Turismo e Spettacolo anno 1993/94 Cinema</u>	246	246
<u>Ministero Beni Culturali per contributo FUS musica 2000</u>		654
<u>Ministero Beni Culturali per contributo FUS musica 2001</u>	675	675
<u>Ministero Beni Culturali per contributo circo 2001</u>	10	10
<u>Crediti verso Comunità Europea per Industry Office 2001</u>		20
<u>Ministero Beni Culturali per contributo FUS teatro 2002</u>		85
<u>Ministero Beni Culturali per contributo FUS musica 2002</u>	138	690
<u>Ministero Beni Culturali per contributo FUS danza 2002</u>	930	930
<u>Ministero Beni Culturali per contributo FUS teatro 2003</u>	900	
<u>Ministero Beni Culturali per contributo FUS musica 2003</u>	681	
<u>Ministero Beni Culturali per contributo FUS danza 2003</u>	11	
<u>Ministero Beni Culturali per contributo FUS cinema 2003</u>	5.215	
<u>Ministero Beni Culturali per contributo C.I.P.E. progetto sud 2003</u>	900	
<u>Regione della Toscana</u>	42	
Totale crediti immobilizzati	9.817	3.379

Trattasi dei crediti per contributi ordinari dovuti dagli enti finanziatori della Società di cultura, quali il Ministero dei Beni Culturali ed Ambientali. Tali contributi sono dovuti per legge e hanno una natura ricorrente in quanto sono erogati annualmente nell'ambito della destinazione (ordinaria o specifica) dei fondi finanziari dei suddetti enti. Data la peculiarità di tali crediti, fonte primaria di finanziamento dell'attività istituzionale de La Biennale, e la significatività del relativo importo, essi sono stati evidenziati in questa specifica sottovoce dello stato patrimoniale, creata appositamente in ottemperanza dell'art. 2423-ter del codice civile.

I crediti di cui sopra rientrano tra i crediti incassabili entro 12 mesi dalla chiusura dell'esercizio.

Disponibilità liquide

La voce, di complessive € 328.766 è composta da (in migliaia di euro):

	31/12/2003	31/12/2002
<u>Denaro e valori in cassa</u>	9	11
<u>Banche conti correnti</u>	320	903
Totale	329	914

Per l'analisi del raffronto tra il 2002 e il 2003 si rinvia alla voce Debiti v/banche.

RATEI E RISCONTI ATTIVI**Risconti attivi**

La voce, di complessive € 155.015 si decrementa di € 111.545.

E' composta per € 80.145 da affitto locali e spazi, assicurazioni ed utenze, per la quota di costo di competenza del 2004. E' invece composta per € 74.870 da costi sostenuti finanziariamente nel corso del 2003, relativi alla preparazione delle attività che si svilupperanno nell'esercizio 2004 e i cui ricavi avranno la loro manifestazione economica nel medesimo esercizio.

Ratei attivi

La voce non presente nel precedente esercizio è di complessivi € 283.

COMMENTO ALLE PRINCIPALI VOCI DEL PASSIVO**PATRIMONIO NETTO**

La movimentazione delle poste componenti il Patrimonio netto è la seguente, in migliaia di euro:

	Riserva da trasformazione	Utile (perdita) di esercizio	Totale Patrimonio netto
Saldo al 31.12.98	34.119,4		34.119,4
Utile (perdita) 1999		4,1	4,1
Utile (perdita) 2000		0,5	0,5
Utile (perdita) 2001		0,5	0,5
(Perdita) utile 2002		(770,2)	(770,2)
Utile (perdita) 2003		1.055,7	1.055,7
Saldo al 31.12.03	34.119,4	290,60	34.410,0

Riserva da trasformazione

La "Riserva da trasformazione" e il "Patrimonio disponibile" per € 34.119.456,31 rappresentano il valore attribuito al patrimonio al 31 dicembre 1998 proveniente dalla trasformazione del precedente Ente Autonomo in soggetto di diritto privato ai sensi dell'art. 1 e 2 D.L. 29.1.98 n. 19 sulla base della perizia eseguita dagli esperti nominati dal Tribunale di Venezia, ai sensi dell'art. 26 D.L. 29.1.98 n. 19 e non ha subito variazioni nel corso dell'esercizio.

Marchio	5.165
Diritto d'uso sugli immobili	17.223
Patrimonio ASAC	10.994
Attività numerarie nette e immobilizzazioni materiali	737
Totale	34.119

Il valore del Patrimonio netto iscritto a bilancio sottostima il valore economico al quale si perverrebbe applicando gli stessi criteri al 31.12.2003 della stima peritale.

Utile d'esercizio

L'esercizio si chiude con un utile di Euro 1.055.674.

Tale utile dovrà essere preliminarmente utilizzato a copertura della perdita dell'esercizio precedente di € 770.210 sulla base di quanto stabilito dall'art. 6 comma 2 DL 19/98. La parte residua di € 285.464 sarà riportata a nuovo.

FONDI PER RISCHI ED ONERI

La composizione ed i movimenti di tali fondi sono i seguenti in migliaia di euro:

	Saldo al 31.12.02	Accant.ti 31.12.03	Utilizzi	Saldo al 31.12.03	Altri fondi
Altri fondi	10	690	-	700	Nella voce è compreso
Totale	10	690		700	unicamente il Fondo rischi
	=====	=====	=====	=====	

futuri. Questo Fondo si incrementa nell'esercizio passando da Euro 10.329 a Euro 700.000 mediante l'accantonamento di € 689.671. Tale accantonamento si è reso necessario a fronte di potenziali passività la cui insorgenza e il cui ammontare sono ancora incerti o non determinati..

TRATTAMENTO DI FINE RAPPORTO DI LAVORO SUBORDINATO

La movimentazione avvenuta nel corso dell'esercizio è stata la seguente, in migliaia di euro:

	Saldo al 31.12.02	Accantonamenti	Crediti da terzi per personale distaccato	Utilizzi	Saldo al 31.12.03
Fondi di trattamento di fine rapporto	1.876	264	8	(149)	1.999
	-----	-----	-----	-----	-----
	1.876	264	8	(149)	1.999
	=====	=====	=====	=====	=====

Il fondo "Trattamento di fine rapporto" copre l'intera passività maturata verso i dipendenti da erogare alla cessazione del rapporto di lavoro, in conformità alla normativa vigente.

Gli accantonamenti stanziati a conto economico per il 2003 ammontano a € 264.265.

Gli utilizzi del fondo in corso di esercizio si riferiscono per € 148.649 ad effettive indennità liquidate a dipendenti dimessi. Risulta un credito per personale distaccato pari a € 7.736.

DEBITI

Commentiamo di seguito la composizione ed i movimenti dell'esercizio delle voci che compongono tale raggruppamento.

Debiti verso banche

Il conto si incrementa complessivamente per € 5.130.989. Tale incremento è dovuto per € 3.920.503 all'aumento dell'anticipazione chiesta alla Cassa di Risparmio di Venezia a fronte dei contributi FUS 1999/2000/2001/2002/2003, utilizzata in parte per rispettare le scadenze dei pagamenti correnti, e in parte per pagamenti relativi ad interventi Siti. E' inoltre dovuto per € 1.210.486 all'incremento dei mutui a medio termine. Tali mutui sono stati accesi con le rispettive banche ai sensi delle Leggi 295/98 e 448/99 il cui ricavato è stato destinato in particolare ai lavori di ristrutturazione e riqualificazione dell'Arsenale, del Cinema Arsenale, delle Tese, del Teatro Verde presso l'Isola di S. Giorgio, dell'ex Tipografia e Palestra sempre presso l'Isola di S. Giorgio, nonché della Sala La Perla presso il Casinò del Lido, di cui si è parlato nelle note di commento delle Immobilizzazioni immateriali.

L'importo dei mutui ammonta complessivamente a € 13.309.159 di cui € 8.181.033 verso Dexia - Crediop e € 5.128.126 verso San Paolo IMI - Opi. Di tale importo la somma di € 2.014.182 è indicata tra i debiti esigibili entro l'esercizio.

Secondo quanto previsto dal D.M. Tesoro n. 108757 dell'1.2.1999 e nel rispetto delle modalità del D.M. 09.03.1999, il rimborso dell'intero mutuo è a carico del Ministero dei Beni Culturali che provvederà direttamente al pagamento delle singole rate, come evidenziato nei "crediti verso altri, esigibili entro e oltre l'esercizio".

Debiti verso fornitori

Ammontano a € 7.037.516, con un incremento di € 846.639 rispetto al 2002, e sono relativi a posizioni debitorie per le forniture di beni e servizi connessi all'attività sociale e ad interventi sui Siti. Nell'importo di cui sopra sono inclusi debiti verso fornitori per fatture da ricevere per € 1.335.752.

Debiti verso imprese controllate

Ammontano a € 466.374 e sono relativi a posizioni debitorie nei confronti della S.p.a. Tese controllata da La Biennale per il 75% del capitale sottoscritto. Nell'importo di cui sopra sono inclusi debiti verso fornitori per fatture da ricevere per € 458.694.

Debiti tributari

Ammontano al 31 Dicembre 2003 a € 523.940 e si riferiscono a ritenute fiscali per Irpef su lavoratori autonomi e dipendenti e all'Irap. L'incremento dell'esercizio è di € 374.487 dovuto principalmente all'imposta Irap ammontante a € 343.731.

Sono tutti debiti da liquidarsi entro l'esercizio successivo.

Debiti verso istituti di previdenza e di sicurezza sociale

Ammontano al 31 dicembre 2003, a € 218.623 con un incremento di € 3.645.

Tale voce si riferisce ai debiti dovuti a fine anno verso istituti previdenziali (Inps - Inpdap - Enpals) e altri fondi per dirigenti, per le quote a carico della società e a carico dei dipendenti, degli stipendi e dei compensi di Dicembre.

Altri debiti

La composizione della voce è la seguente, in migliaia di euro:

	31/12/2003	31/12/2002
<u>Debiti verso dipendenti per stipendi correnti da liquidare</u>	133	172
<u>Debiti verso dipendenti per ferie non godute</u>	84	108
<u>Debiti verso Organi Societari per emolumenti</u>	39	87
<u>Debiti verso collaborazioni co.co.co.</u>	5	-
<u>Altri debiti</u>	536	337
<u>Totale</u>	797	704

Sono tutti debiti da liquidarsi entro l'esercizio successivo.

RATEI E RISCONTI PASSIVI

La voce per complessivi di € 9.146.661, è così composta:

Ratei Passivi

I ratei passivi, per complessivi € 311.028 sono composti da ratei per canoni di leasing relativi alla tensostruttura PalaBNL, utilizzata in occasione della Mostra del Cinema al Lido, da ratei per quota quattordicesima mensilità e relativi oneri e da ratei per utenze, secondo il seguente dettaglio, in migliaia di euro:

Quota 14 ^a mensilità	€	73
Canoni leasing	€	220
Utenze	€	18

Risconti passivi

I risconti passivi sono costituiti, per l'intero importo di € 8.835.633 dalla contropartita contabile del conto "Siti" presente nelle attività, tra le immobilizzazioni immateriali.

CONTI D'ORDINE**Garanzie prestate**

Le garanzie prestate da La Biennale si riferiscono unicamente alle *"fideiussioni a favore di terzi"* rilasciate a favore della CARIVE e Assicurazioni Generali Spa a fronte di analoghe garanzie fidejussorie rilasciate dalle stesse a favore dell'Ufficio IVA a garanzia del rimborso accelerato dei crediti IVA annuali.

COMMENTI ALLE PRINCIPALI VOCI DEL CONTO ECONOMICO

VALORE DELLA PRODUZIONE

Ricavi delle vendite e delle prestazioni

I "Ricavi delle vendite e delle prestazioni" ammontano a € 7.842.271. La voce si riferisce a componenti positivi di reddito propri direttamente connessi all'attività della società, e possono essere classificati come dal prospetto sottoindicato in migliaia di euro:

Entrate proprie	2003	2002
Abbonamenti, biglietti e tessere	3.345	1.618
Cessione diritti	13	0
Materiale pubblicitario	51	0
Royalties su cataloghi	562	267
Royalties diverse	30	
Rassegne itineranti	80	80
Pubblicazioni e servizi ASAC	4	3
Sponsorizzazioni	1.780	601
Noleggio aree-impianti-apparecchiature	935	287
Concorsi spese	517	100
Coproduzioni	247	468
Ricavi per produzioni opere e films	108	117
Altri ricavi propri	170	125
Totale	7.842	3.666

Contributi da enti finanziatori

I "Contributi da enti finanziatori" ammontano a € 16.075.233 e si riferiscono per 6.887 migliaia di euro ai contributi F.U.S. Cinema-Danza-Musica-Teatro e per 9.188 migliaia di euro ai contributi ministeriali ordinari e regionali, come dettagliato qui di seguito in migliaia di euro,

	2003	2002
Contributi F.U.S. - CINEMA	5.215	5.164
Contributi F.U.S. - DANZA	91	85
Contributi F.U.S. - MUSICA	681	690
Contributi F.U.S. - TEATRO	900	930
Totale	6.887	6.869
Contributi ordinari ex legge n. 19/98	8.086	7.948
Contributo Ministero Beni Culturali C.I.P.E.	900	
Contributi ordinari Regione del Veneto	150	155
Contributi Regione Toscana	42	0
Contributi ordinari Provincia di Venezia	10	
Comune di Venezia	0	52
Totale	9.188	8.155
Totale Generale	16.075	15.024

Contributi in c/ristrutturazione *

La voce "Contributi in c/ristrutturazione" per € 3.281.453 si riferisce alla corrispondente voce dell'onere annuo imputato ad ammortamenti relativamente al conto "Siti", più volte richiamato.

*** Avvertenza:**

Per una lettura più agevole del Bilancio, è inserito alla pagina 24 lo schema di Bilancio con separata indicazione delle poste che si riferiscono alla gestione dei fondi provenienti dalle Leggi n. 295/98 e n. 448/99.

Altri ricavi e proventi

Gli "Altri ricavi e proventi" per € 489.268, si riferiscono principalmente a quote di adesione ad una sessione della manifestazione Arti Visive, ad erogazioni liberali per l'iniziativa Amici della Biennale, ai rimborsi da parte del Comune di Venezia dei costi sostenuti per la sistemazione provvisoria degli uffici della società presso il Palazzo Querini Dubois. Nella voce è anche compreso il recupero delle quote buoni pasto ai dipendenti.

COSTI DELLA PRODUZIONE**Costi per materiale di consumo**

I "Costi per acquisti di materie prime" ammontano a € 1.220.098 e si riferiscono principalmente agli acquisti di materiale di consumo, stampati e cancelleria e materiale per comunicazione.

Costi per servizi

I "Costi per servizi" ammontanti a € 14.668.483 con un decremento rispetto al 2002 di € 2.290.706, sono così ripartibili in migliaia di euro:

	2003	2002
Costi per allestimenti e disallestimenti mostre	3.947	2.791
Logistica e trasporti	2.959	2.209
Manutenzione e conduzione impianti	25	34
Assicurazioni	164	92
Consumi e utenze	800	654
Collaborazioni e prestazioni professionali e altre	3.073	2.938
Collaborazioni coordinate e continuative	1.551	1.132
Comunicazione	519	280
Marketing e merchandising	6	207
Ospitalità viaggi e rappresentanza	975	966
Cartellonistica e segnaletica	60	71
Pubblicazioni	30	52
Promozione e Pubblicità	1	5
Produzioni e Coproduzioni	8	9
Servizi tipici sul Recupero Asac	0	261
Spese generali	550	677
Totale	14.668	12.378

Costi per godimento beni di terzi

I "Costi per godimento beni di terzi" sono così ripartibili:

	2003	2002
Affitti e locali e spazi	612	508
Noleggio attrezzature ed impianti	1.244	721
Canoni leasing	220	225
Diritti e royalties	6	10
Totale	2.082	1.464

Costi per il personale

Il personale subordinato in servizio nel corso del 2003 è stato il seguente:

	31.12.03	31.12.02
Personale a tempo indeterminato	53	55
Personale a tempo determinato	54	187
Totale	107	239

Il costo del personale subordinato, nel 2003 risulta essere di € 2.585.288 per stipendi e incentivo all'esodo.
Gli oneri sociali ammontano a € 734.734.

Trattamento di quiescenza e obblighi simili

Il "trattamento di fine rapporto" ammonta a € 295.731 e si riferisce per € 264.265 all'accantonamento di competenza dell'esercizio 2003 per il personale assunto a tempo indeterminato, nonché per € 31.466 per il personale assunto a tempo determinato.

Altri costi del personale

Gli "altri costi del personale", ammontano a € 94.839 e comprendono costi per formazione e aggiornamento professionale, borse di studio, premi assicurativi e assistenza al personale.

Ammortamenti e svalutazioni

Gli "ammortamenti immateriali" ammontano a € 3.367.797. In questa voce compare l'ammortamento del conto "Siti" per € 3.281.453.

Gli "ammortamenti materiali" ammontano a € 245.090.

Accantonamento per rischi

L' "accantonamento per rischi futuri di € 689.671 ha natura prudenziale ed evidenzia la possibile insorgenza di oneri di varia natura riferibili all'esercizio 2003 e a quelli immediatamente precedenti.

Oneri diversi di gestione

Gli "Oneri diversi di gestione" ammontano a € 547.771 e comprendono: tributi Siae, tassa sulla pubblicità, tassa asporto rifiuti, abbonamenti a riviste e giornali, quote associative e Iva sulla biglietteria omaggio e Irap.

PROVENTI ED ONERI FINANZIARI**Proventi diversi dai precedenti**

Gli *"Altri proventi finanziari verso altri"* ammontano a € 106.133 e si riferiscono a interessi attivi su depositi bancari per € 3.593, a interessi su prestiti a dipendenti per € 3.303, ad interessi attivi su crediti da imposte per € 97.554, ad interessi attivi su altri crediti per € 76, ad arrotondamenti e abbuoni attivi per € 281, a differenze cambi per € 1.326.

Interessi ed altri oneri finanziari

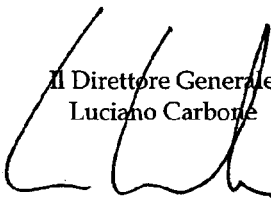
Gli *"Interessi ed altri oneri finanziari"* ammontano a € 375.924, e si riferiscono a interessi passivi v/banche per € 271.044, a interessi passivi su mutui dipendenti per € 12.730, a interessi passivi v/fornitori per € 4.274, interessi passivi v/enti prev.li - ass.li- erariali per € 865, a oneri bancari per € 34.475, a premi su polizze fidejussorie per € 52.234, ad arrotondamenti e abbuoni per € 301, a differenza cambi per € 1.

PROVENTI ED ONERI STRAORDINARI**Sopravvenienze attive ed insussistenze del passivo**

Le *"Sopravvenienze attive ed insussistenze del passivo"* ammontano a € 476.547 e si riferiscono principalmente a sopravvenienze attive relative a sponsorizzazioni 2002, al rimborso dell'imposta patrimoniale non dovuta riferita agli anni dal 1993 al 1996 ed a partite relative ad impegni per prestazioni di servizi non eseguiti o non assunti in tutto o in parte.

Oneri straordinari

Gli *"Oneri straordinari"* ammontano a € 308.023 e si riferiscono a Sopravvenienze passive ed insussistenze dell'attivo ovvero a costi non previsti negli anni precedenti.



Il Direttore Generale
Luciano Carbone



Il Presidente
Davide Croff

RELAZIONE DEL COLLEGIO DEI REVISORI

PAGINA BIANCA

**RELAZIONE DEL COLLEGIO DEI REVISORI DEI CONTI
SUL BILANCIO AL 31/12/2003**

Il Collegio dei Revisori dei conti ha preso in esame il Bilancio d'esercizio 2003 della Società di Cultura La Biennale di Venezia, all'esame del Consiglio di Amministrazione del 14 aprile 2004.

Il Bilancio d'esercizio relativo all'anno 2003 è stato redatto secondo quanto disposto dagli articoli 2423 e seguenti del Codice Civile ed è costituito dallo Stato Patrimoniale, dal Conto Economico ed è corredato dalla Nota Integrativa e dalla Relazione del Consiglio di Amministrazione.

Lo Stato Patrimoniale presenta i seguenti valori riepilogativi:

ATTIVITA'

A) Crediti verso soci per versamenti ancora dovuti	0	0
B) Immobilizzazioni		
I - Immateriali	31.777.138	
II - Materiali	11.214.694	
III - Finanziarie	15.055.065	58.046.897
C) Attivo circolante		
I - Rimanenze	0	
II - Crediti	19.271.612	
III - Attività finanziarie che non costituiscono immobilizzazioni	0	
IV - Disponibilità liquide	328.766	19.600.378
D) Ratei e risconti	155.298	155.298
TOTALE ATTIVITA'		77.802.573

PASSIVITA'

A) Patrimonio netto :		
- Riserva da trasformazione	34.119.456	
- Utili perdite portati a nuovo	-765.589	
- Utile d'esercizio	1.055.674	34.409.541
B) Fondi per rischi ed oneri	700.000	700.000
C) Trattamento di fine rapporto di lavoro subordinato	1.999.409	1.999.409
D) Debiti	31.546.962	31.546.962
E) Ratei e risconti	9.146.661	9.146.661
TOTALE PASSIVITA'		77.802.573

UTILE D'ESERCIZIO 2003**Euro****1.055.674**

Il Conto Economico viene così suddiviso:

A) COSTI	
Costi della produzione	
Acquisto beni di consumo	1.220.098
Servizi	14.668.483
Per godimento di beni di terzi	2.081.782
Per il personale	3.710.592
Ammortamenti	3.612.887
Accantonamenti per rischi	689.671
Oneri diversi di gestione	547.771
Totale costi della produzione	26.531.284
Oneri finanziari	
Proventi e oneri finanziari	269.791
Totale proventi e oneri finanziari	269.791
TOTALE COSTI	26.801.075

B) RICAVI	
Valore della produzione / ricavi	27.688.225
Proventi e oneri straordinari	168.524
TOTALE RICAVI	27.856.749

UTILE D'ESERCIZIO 2003**Euro****1.055.674**